

高等院校教材

训诂学入门

向叙典

著



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

高等院校教材

训诂学入门

向叙典 著



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

训诂学入门 / 向叙典著. —北京: 北京师范大学出版社,
2012.8

ISBN 978-7-303-14733-5

I. ①训… II. ①向… III. ①训诂—高等学校—教材
IV. ①H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 125999 号

营销中心电话 010-58802181 58805532
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com.cn>
电子邮箱 beishida168@126.com

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn
北京新街口外大街 19 号
邮政编码: 100875

印 刷: 北京中印联印务有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 170 mm × 230 mm
印 张: 11
字 数: 135 千字
版 次: 2012 年 8 月第 1 版
印 次: 2012 年 8 月第 1 次印刷
定 价: 30.00 元

策划编辑: 马佩林 责任编辑: 马佩林
美术编辑: 毛 佳 装帧设计: 毛 佳
责任校对: 李 菡 责任印制: 李 啸

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

目 录

第一章 训诂与训诂学 / 1

第一节 训诂与训诂学 / 1

第二节 上古训诂学主要著作简介 / 2

第二章 训诂的主要内容 / 25

第一节 释词解句 / 25

第二节 分析句读 / 32

第三节 阐述语法 / 36

第四节 说明修辞手段 / 45

第五节 阐明特殊的表达方法 / 48

第六节 分析篇章结构 / 59

第三章 训诂的方法和术语 / 63

第一节 形训 / 63

第二节 声训 / 69

第三节 义训 / 79

第四节 训诂常用术语简介 / 88

第四章 学习训诂学的意义和作用 / 101

第一节 指导阅读古籍和古文教学 / 101

第二节 指导注释和翻译古代作品 / 106

第三节 了解古代文化科技和古代社会状况 / 109

第四节 指导语文工具书的编纂 / 115

第五章 训诂必须掌握的基本观点 / 122

第一节 历史的观点 / 122

第二节 辩证的观点 / 134

附录一 反切常识 / 140

附录二 学习训诂学推荐阅读文献 / 169

后记 / 170

第一章 训诂与训诂学

第一节 训诂与训诂学

“训诂”的涵义是什么，学者众说纷纭，分歧颇大。过去大学里，有的人讲“训诂”二字长达数月，使人不得要领，颇似西汉今文经师秦恭的烦琐主义。^①

“训诂”又作“诂训”，始于汉代《毛诗故训传》。上古汉语单音词多，《说文·言部》：“训，说教也。从言，川声。”段玉裁注：“说教者，说释而教之，必顺其理。引申之，凡顺皆曰训。”《说文·言部》：“诂，训故言也。从言，古声。”段注：“故言者，旧言也，十口所识前言也。训者，说教也。训故言者，说释故言以教人，是之谓诂……训故者，顺释其故言也。”依段注，训，就是解释疏通古代的语言；诂（故），就是古代的语言（旧言）。洪诚认为，段玉裁把“训诂”这个并列结构的词组理解为支配式，是错误的。^②郭在贻则认为《说文》和段注对“训诂”二字的解说和注释，是“明白割切而又能当理惬意的”。^③陆宗达认为：“从汉代把《毛诗故训传》的‘诂训’变为‘训诂’以后，‘训诂’二字已经成为语义学的专有名词，不需要也不能够分开解释了。”^④我们从黄侃说：“训诂者，用语言解释语言之谓。”^⑤

训诂学，是用语言解释语言（包括古代语和方言）的学科。

①（东汉）桓谭：《新论》：“秦延君说尧典篇目两字之义，至十余万言；但说‘曰若稽古’三万言。”

② 洪诚：《训诂学》，1页，南京，江苏古籍出版社，1984。

③ 郭在贻：《训诂学》，1页，长沙，湖南人民出版社，1986。

④ 陆宗达：《训诂简论》，5~6页，北京，北京出版社，2002。

⑤ 见《制言》半月刊，第五期。

语言是一种特殊的社会现象，是人类所特有的用来表达意思、交流思想情感的工具。汉语和其他语言一样，是随着社会历史的发展变化而发展变化的。当它发展到一定的历史阶段，作为语言外壳的语音、表达意义的语词和语言结构规律的语法，都会发生某种变化，要继承以语言文字的形式记录下来的古代文化遗产，并发扬光大，要使不同方言区的人们准确地表达自己的意思、交流思想感情，并为对方正确理解，必然产生用今语解释古语、共同语解释方言的需要。正是这种客观需要，促使语言解释语言的训诂学逐步兴起。作为用语言解释语言的学问和学科的训诂学，内容十分丰富，涉及面极广，它跟文字学、音韵学、语法学、修辞学、校勘学、方言学等往往紧密地联系在一起，必然要涉及文字、音韵、语法、修辞、校勘、方言等方面的有关知识和问题。没有这些方面的知识，要学好训诂学是不可能的。

训诂学古疏今密，古粗今精。后人超过前人，是社会发展、人类进步、学术创新的一般规律，训诂学的研究也不例外。由于训诂学内容极其丰富，涉及面非常广泛，我们讨论的仅仅是传统训诂学的一些基本知识，所以只能称之为“训诂学入门”。一旦入了门，阅读古籍的能力就将大大提高。

第二节 上古训诂学主要著作简介

汉语史的分期，我们遵从王力说，即“（一）公元三世纪以前（五胡乱华以前）为上古期。（三、四世纪为过渡阶段。）（二）公元四世纪到十二世纪（南宋前半）为中古期。（十二、十三世纪为过渡阶段。）（三）公元十三世纪到十九世纪（鸦片战争）为近代。（自1840年鸦片战争到1919年五四运动为过渡阶段。）（四）二十世纪（五四运动以后）为现代。”^①严格说来，上古时期只有训诂专书，没有训诂学著作，但是《尔雅》《方言》《说文解字》《释名》等专书又包括有训诂学内容，从宽泛的角度说，它们也是训诂学著作。现作简要介绍。

^① 王力：《汉语史稿》，35页，北京，中华书局，2003。

一、《尔雅》

《尔雅》是中国古代第一部按义类编排的统释上古汉语普通语词和百科名词的综合性辞书，是训诂学的开山祖，于唐文宗开成二年（873）升格为“经”。关于它的编著时间与作者，迄今尚无定论。班固《汉书·艺文志》最早著录此书，仅云“《尔雅》三卷二十篇”，并未说明何时何人所作。魏人张揖《上〈广雅〉表》称，周公“著《尔雅》一篇”，并不可信。唐人陆德明认为《尔雅》中仅有“释诂”一篇为周公所作，其余各篇为后人增益。^①宋人欧阳修等人考证，说这部书“考其文理，乃秦汉之间学《诗》者纂集说诗博士解诂之言。”^②郭沫若云：“《尔雅》虽号称为周公所作，然实秦汉之际所纂集，其中且多秦汉人语。”^③这已成为大多数学者的共识。汉武帝时已有鞞（qián）为（地名）文学（官名）的《尔雅注》（该书已佚，作者姓名不可考），故《尔雅》成书当在汉武帝时代之前，其成书的具体年代，已无史料可考。流传至今最好的《尔雅》注本是晋人郭璞的《尔雅注》。

《尔雅》现存十九篇，共收词语和专用名词 2091 条，词 4300 个。《尔雅》十九篇举例于下。

（1）《释诂》，罗列古人所用的同义词，然后用当时通俗的词语来解释。如：

初、哉、首、基、肇、祖、元、胎、俶、落、权舆，始也。

印、吾、台、予、朕、身、甫、余、言，我也。

如、适、之、嫁、徂、逝，往也。

（2）《释言》，被释的词往往是一个单音词，最多不超过三个单音词。如：

^①（唐）陆德明：《经典释文叙录》：“《释诂》一篇盖周公所作，《释言》以下或言仲尼所增，子夏所足，叔孙通所益，梁文所补。”

^②（宋）欧阳修：《诗本义》卷十，《文王》。

^③郭沫若：《甲骨文字研究》，141 页，北京，人民出版社，1952。

爽，差也。

祺，祥也。

干、流，求也。

御、圉，禁也。

鹵、矜、咸，苦也。

(3) 《释训》，被释的词多数是描写事物情貌的叠字。如：

明明、斤斤，察也。

穆穆、肃肃，敬也。

还有解释四字短语的。如：

如切如磋，道学也。

如琢如磨，自修也。

履帝武敏，武，迹也；敏，拇也。

(4) 《释亲》，是关于亲属的训诂，分为宗族、母党、妻党、婚姻四类。如：

父为考，母为妣。(宗族)

男子先生为兄，后生为弟；男子谓女子先生为姊，后生为妹。(宗族)

母之考为外王父，母之妣为外王母。(母党)

姑之子为甥，舅之子为甥。(妻党)

妻之姊妹同出为姨。(妻党)

妇称夫之父曰舅，称夫之母曰姑。(婚姻)

谓我舅者，吾谓之甥也。(婚姻)

(5) 《释宫》，是关于房屋、道路、桥梁等土木工程方面的训诂。如：

宫谓之室，室谓之宫。

东西墙谓之序，西南隅谓之奥。

路、场、猷、行，道也。

室中谓之时，堂上谓之行，堂下谓之步，门外谓之趋，中庭谓之走，大路谓之奔。

隄谓之梁，石杠谓之待。

室有东西厢曰庙，无东西厢，有室曰寝，无室曰榭，四方而高曰台，陝（狭）而修曲曰楼。

(6) 《释器》，是关于器用和食物方面的训诂。如：

木豆谓之豆，竹豆谓之筴，瓦豆谓之登。

鸟罟谓之罗，兔罟谓之置（jū），麋罟谓之罍（máo）。

肉谓之败，鱼谓之馁。

肉谓之羹，鱼谓之鮓（qí）；肉谓之醢（hǎi），有骨者谓之齍（ní）。

(7) 《释乐》，是关于音乐方面的训诂。如：

大钟谓之镛。

徒吹谓之和，徒歌谓之谣。

和乐谓之节。

(8) 《释天》，是有关天文的训诂，包括四时、祥、灾、岁阳、岁名、月阳、月名、风雨、星名、祭名、讲武、旌旗等十二类。如：

春为苍天，夏为昊天，秋为旻天，冬为上天。（四时）

谷不熟为饥，蔬不熟为馑，果不熟为荒，仍饥为荐。（灾）

南风谓之凯风，东风谓之谷风，北风谓之凉风，西风谓之泰风。

（风雨）

春祭曰祠，夏祭曰禘（yuè），秋祭曰尝，冬祭曰蒸。（祭名）

春猎为蒐（sōu），夏猎为苗，秋猎为猕（xiǎn），冬猎为狩。（讲武）

(9) 《释地》，是关于地理方面的训诂，包括九州、十薮、八陵、九府、五方、野、四极等七类。例如：

两河间曰冀州，河南曰豫州，河西曰雍州，汉南曰荆州，江南曰扬州，济河间曰兖(yǎn)州，济东曰徐州，燕曰幽州，齐曰营州。(九州)

下湿曰隰，大野曰平，广平曰原，高平曰陆，大陆曰阜，大阜曰陵，大陵曰阿。(野)

九夷、八狄、七戎、六蛮，谓之四海。(四极)

(10) 《释丘》，是关于地形方面的训诂。分为丘和厓岸两部分。例如：

丘上有丘为宛丘。(丘)

重厓，岸。岸上，泚。坟，大防。(厓岸)

(11) 《释山》，是关于山的训诂。例如：

山大而高，崧；山小而高，岑；锐而高，峤。

山夹水，涧；陵夹水，渡；山有穴为岫。

山西曰夕阳，山东曰朝阳。

(12) 《释水》，是关于水的训诂，分为水泉、水中、河曲、九河四类。例如：

大波为澜，小波为沧，直波为径。(水泉)

水注川曰溪，注溪曰谷，注谷曰沟，注沟曰浚，注浚曰渎。(水泉)

水中可居者曰洲，小洲曰渚，小渚曰沚，小沚曰坻，人所为为瀆(shù)。(水中)

(13) 《释草》，主要是关于草本植物的训诂。例如：

笋，竹萌。

荷，芙渠，其茎茄，其叶蕸(xiá)，其本蓐，其华菡萏，其实莲，

其根藕，其中的，的中薏。

木谓之华，草谓之荣；不荣而实者谓之秀；荣而不实者谓之英。

(14)《释木》，是关于木本植物的训诂。例如：

榆，白粉。

木族生为灌。

(15)《释虫》，是关于虫类的训诂。

蚍蜉，大螳，小者螳。

食苗心，螟；食叶，蠨（tè）；食节，贼；食根，螽。

有足谓之虫，无足谓之豸。

(16)《释鱼》，是关于鱼类的训诂，其中包括某些爬行动物。例如：

鯢，鱼子。

蝮螭，蜥蜴；蜥蜴，蝮螭；蝮螭，守宫也。

蟒，王蛇。蝮虺，博三寸，首大如擘。

(17)《释鸟》，是关于鸟类的训诂。例如：

舒雁，鹅。舒凫，鸳鸯。

凫雁醜，其足蹠，其踵企。

二足而羽谓之禽；四足而毛谓之兽。

(18)《释兽》，是关于兽类的训诂，分为寓属、鼠属、鼯（yì）属、须属四类。例如：

貔（yànyǔ），类狸（chū），虎爪，食人，迅走。（寓属）

兕似牛，犀似豕。（寓属）

牛曰羴（chī），羊曰羴（xié），麋鹿曰羴，鸟曰喙。（鼯属）

(19)《释畜》，是关于家畜的训诂，分为马属、牛属、羊属、狗属、鸡属、六畜等六类。例如：

駮 (bó)，如马，倨牙，食虎豹。(马属)

未成羊，犛 (zhù)。(羊属)

马八尺为駮 (róng)，牛七尺为特 (rún)，羊六尺为羴 (qián)，麋五尺为羝 (è)，狗四尺为獒。(六畜)

前三篇可以称为准普通词典，后十六篇可视为准百科名词词典。

《尔雅》最大的贡献是保存了故训资料，把两千多个词条按义类分成十九篇，基本做到了归类清晰、查检方便，为后人研究古汉语提供了极为宝贵的资料和便利的条件。它的问世标志着中国传统训诂学的建立，因而具有划时代的意义。

训诂，是用语言解释语言，即用今语解释古语，用通语解释方言。王国维说《尔雅》是“释雅以俗，释古以今”，^①是精当的。《尔雅》是用当时常用词的常用意义来解释古语和方言的，体现了训诂的基本精神，假如以僻词僻义来作解释，就违背了训诂的本意了。

《尔雅》作为故训的汇编，对后代继承文化遗产做出了很大贡献。它不但可以解释经典，而且可以解释先秦一切作品。但是，我们要善于使用它，不能把它当作科学意义上的词典来使用。因为按词典的要求，其缺点主要有三条。

(1) 分类和归类不尽合理。如《释天》把“讲武”“旌旗”归入其中显然不妥；《释鱼》篇把蜥蜴、蟒蛇、蝮虺等爬行动物包括进去，也是欠妥的。

(2) 简单地汇集故训，容易使人误以为摆在一起的都是同义词，可以互相转注。例如《释诂》：“台、朕、贄 (lài)、畀、卜、阳，予也。”“台、朕、阳”都是“我”的意思，而“贄、畀、卜”都是“赐予(赐与)”的意思。只因“予”字兼有“我”和“赐与”两个意义，就把这六个词放在一起了。

^① 王国维：《观堂集林》卷五，《尔雅草木虫鱼鸟兽释例》。

假如我们把“朕”和“界”认为是同义词，就谬以千里了。

(3) 有时候，被解释的字和解释的字根本不是同义词，它们只有某种意义上的联系，甚至是很牵强的。例如《释诂》：“𦣻(xū)、𦣻、替、戾、底(zhǐ)、止、𦣻，待也。”其中“𦣻”“𦣻”“𦣻”固然与“待”同义，但是，“替”“戾”“底”“止”则不能认为与“待”同义。

《尔雅》存在的缺点，有其历史的原因，我们不能苛求，但也不能为它辩护。指出它的缺点，是为了正确使用这部工具书。

《尔雅》问世以后，有魏人张揖的《广雅》和托名孔鲋的《小尔雅》。《广雅》也是一部很有价值的训诂学著作，清人王念孙写有《广雅疏证》一书。

二、《方言》

《方言》是《辘轩使者绝代语释别国方言》的简称。宋人洪迈在《容斋随笔》中作《辘轩使者绝域语释别国方言》，系偶尔将“代”误记为“域”。“辘轩使者”，是周秦时代专管方言和风俗调查的官员，此处乃作者自称。“绝代语”就是古代语，“别国方言”实际上就是各地的方言。这部书主要是用通语解释方言的，是中国第一部汉语方言比较词汇的专著。

《方言》的作者扬雄（公元前53—公元18年）字子云，成都人，是西汉时著名的文学家、哲学家和语言学家，善辞赋，好研究方言。他从他的老师严遵（字君平）和林闾（复姓）翁孺手里继承了先秦方言材料残篇1000余字和编撰大纲，并亲自向到京城来的官吏、贡举的孝廉和轮流守卫京城的各地士兵调查记录方言，达27年之久。据扬雄《答刘歆书》，《方言》是一部没有写完的著作。据东汉应劭《风俗通义序》，原书共有十五卷，约九千字。今本《方言》十三卷，正文11900余字，可能经过后人的改订增删。尽管《方言》在扬雄生前并未完全定稿，但作为第一部方言学专著，是具有划时代意义的。当时有人（张竦，字伯松，张敞之孙）看了这部书稿称之为“是

悬诸日月不刊之书也。”^①晋郭璞在《方言注·自序》中称赞它：“真洽见之奇书，不刊之硕记也。”今人周祖谟《方言校笺》是集历史对《方言》研究之大成的善本。

《方言》明确提出了“通语”（凡语、凡通语、总语、通义、通名），即普通话的概念，为后人了解汉代普通话词汇提供了极其宝贵的资料。例如：

怵、恹、怜、牟，爱也。韩郑曰怵，晋卫曰恹，汝颍之间曰怜，宋鲁之间曰牟，或曰怜。怜，通语也。（卷一）

嫁、逝、徂、适，往也。自家而出谓之嫁，由女而出为嫁也。逝，秦晋语也；徂，齐语也；适，宋鲁语也。往，凡语也。（卷一）

鈇（qiǎo）、嫪，好也。青徐海岱之间曰鈇，或谓之嫪。好，凡通语也。（卷二）

祛摸，去也，齐赵之总语也。祛摸，犹言持去也。（卷六）

蝎（hé）、噬，逮也。东齐曰蝎，北燕曰噬。逮，通语也。（卷七）

螭蚺（shéjué），齐谓之螭蚺，楚谓之螭蚺，或谓之蛉蚺，秦谓之螭蚺。自关而东谓之螭蚺，或谓之蜈（tí）蚺或谓之蜈蚺，西楚与秦通名也。（卷十一）

《方言》的体例与《尔雅》大致相同，每一条先列举一些同义词，然后用一个常用词解释，但这些同义词不是属于同一词汇的，而是属于不同的各个方言词汇的，这就构成了方言的互译。所以下面还必须说明某词属于某方言。全书百分之九十的地方是这样做的。例如：

党、晓、哲，知也。楚谓之党，或曰晓，齐宋之间谓之哲。（卷一）

悽、怵、矜、悼、怜，哀也。齐鲁之间曰矜，陈楚之间曰悼，赵魏燕代之间曰悽，自楚之北郊曰怵，秦晋之间或曰矜，或曰悼。（卷一）

有时则先列出一个常用词，然后列举各地方的同义词。例如：

^①（东汉）扬雄：《答刘歆书》。

蝉，楚谓之蜩（tiáo），宋卫之间谓之塘蜩，陈郑之间谓之蜺（liáng）蜩，秦晋之间谓之蝉，海岱之间谓之螭（jì），其大者谓之螭，或谓之蝮马，其小者谓之麦蜚（zhá），有文者谓之蜻蜻，其雌蜻谓之虫（jí），大而黑者谓之螭（zhàn），黑而赤者谓之蜺（ní）。（卷十一）

《方言》里还保存了古代属于不同地方的方言词，到汉代时有些已通用了，扬雄称之为“古今语”，或称古代的方言为“古雅之别语”。例如：

敦、丰、厖（máng）、乔（jiè）、幌（hū）、般（pán）、嘏（gǔ）、奕、戎、京、奘（zàng）、将，大也。凡物之大貌曰丰。厖，深之大也。东齐海岱之间曰乔，或曰幌。宋鲁陈卫之间谓之嘏，或曰戎。秦晋之间凡物壮大谓之嘏，或曰夏。秦晋之间凡人之大谓之奘，或谓之壮。燕之北鄙，齐楚之郊，或曰京，或曰将。皆古今语也。初别国不相往来之言也，今或同。（卷一）

假、徂（gé）、怀、摧、詹、戾、艘（jiè），至也。邠唐冀兖之间曰假，或曰徂。齐楚之会郊或曰怀。摧、詹、戾，楚语也。艘，宋语也。皆古雅之别语也，今则或同。（卷一）

《方言》的作者还注意到了方言词汇的差异，实际上是语音的对应关系。扬雄称之为“转语”“语之转”。例如：

庸谓之傗，转语也。（卷三）

焮（huǐ），火也，楚转语也，犹齐言焮（huǐ），火也。（卷十）

螭螭（zhūyú）者，侏儒语之转也。（卷十一）

“庸”“傗”叠韵；“焮”“火”“焮”，双声；“螭螭”“侏儒”，双声叠韵。由此可见，“转语”“语之转”是指声母相同，或韵相同，或声韵相近的两个词在意义上是相同的，是同一词两种不同的书写形式。

《方言》在训诂方面有重大贡献。更重要的是它作为第一部方言学著作，在汉语史的研究上具有无与伦比的价值。在语言发展规律和方言的性质上，

至少给我们有两点重要启示：

(1) 方言的分歧不妨害共同语的存在。《方言》提到“通语”的地方很多，通语就是当时的普通话，即民族共同语。有时虽然没有明确提出担任解释的词是通语，但是，如果它不是民族共同语的常用词的常用意义，那么，这部书就起不到“释别国方言”的作用了。例如：

媿、媿，好也。秦曰媿，宋魏之间谓之媿，秦晋之间凡好而轻者谓之媿。自关而东河济之间谓之媿，或谓之媿。赵魏燕代之间曰媿，或曰媿。自关而西秦晋之故都曰媿。好，其通语也。（卷一）

盃（yǎ）、械（jiān）、盃、盃（fán）、盃（xiǎ，大杯）、盃（yáng）、盃（mó），栝（杯）也。秦晋之郊谓之盃。自关而东赵魏之间曰械，或曰盃，或曰盃。其大者谓之盃。吴越之间曰盃，齐右平原以东或谓之盃。栝，其通语也。（卷五）

甌（gāng）、甌（dān）、甌（wǔ）、甌（yóu）、甌（zhèng）、甌（cóng）、甌（zhuì），甌、甌甌（pùlǒu）、甌（yì），甌也。灵桂之郊谓之甌，其小者谓之甌。周魏之间谓之甌，秦之旧都谓之甌。淮汝之间谓之甌，潇湘之间谓之甌。自关而西晋之旧都河汾之间，其大者谓之甌，其中者谓之甌甌。自关而东赵魏之郊谓之甌，或谓之甌。东齐海岱之间谓之甌。甌，其通语也。（卷五）

甌，东齐谓之甌。陈楚之间谓之甌，自关而西秦晋之间谓之甌。（卷十一）

由此可见，汉族的民族共同语早已存在，方言复杂是幅员广阔的国家所难以避免的现象。我们不应当夸大汉语方言的分歧，从《方言》一书中得出错误的结论。

(2) 方言可以发展为共同语。例如“晓”当“知”讲，本是楚语（见卷一），“疗”当“医治”讲，本是江湘方言（见卷十），“怱怱”当“劝”讲，本是南楚方言（见卷十），现在都变成普通话了。方言也可以继续作为方言而存在，例如湘沅二水交汇处把儿子叫做“崽”，音如“宰”（见卷十），现